An die Alla

Südtiroler Tourismuskasse Cassa Turistica Alto Adige

c/o HGV c/o Unione Albergatori e Pubblici Esercenti

Schlachthofstraße 59 Via Macello, 59

39100 **BOZEN** 39100 **BOLZANO**

STK-CTA@HGV.it - STK-CTA@pec.it STK-CTA@HGV.it - STK-CTA@pec.it

**Antrag um Rückvergütung**

**RICHIESTA DI RIMBORSO**

[ ]  **SCHULGELD** [ ]  **KRANKENGELD**

 **INDENNITÀ SCUOLA INDENNITÀ MALATTIA**

Der/die unterfertigte - Il/la sottoscritto/a

gesetzliche/r Vertreter/in des Betriebes - legale rappresentante dell’esercizio

mit Sitz in - con sede a

ersucht um Rückerstattung des Schul- bzw. Krankengeldes für den nachstehend angeführten Lehrling.

Chiede il rimborso dell’indennità scuola/malattia per il sottonotato apprendista.

**Angaben zum Betrieb:**

**dati dell’impresa:**

Betriebsort/sede dell'impresa:

Straße/via:

Betriebliche Tätigkeit/attività aziendale:

Matrikel Nr. NISF/n. matricola INPS:

Telefon Nr./n. telefono:       Telefax Nr./n. telefax:

Bankinstitut/istituto di credito:       Konto Nr./n. c/c bancario:

 IBAN:

**ANGABEN ZUM LEHRLING:**

**DATI DELL'APPRENDISTA:**

Vorname/nome:       Nachname/cognome:

Geburtsdatum/data di nascita:       Geburtsort/luogo di nascita:

Lehrberuf/professione:       Lehrmonat/mese d'apprendistato:

Wie aus den beiliegenden Lohnstreifen ersichtlich ist, wurde dem Lehrling

Come risulta dai cedolini allegati, all'apprendista

das Schul- bzw. Krankengeld für die nachstehend angeführten Monate ausbezahlt, dessen Rückvergütung hiermit beantragt wird.

é stato liquidato l'indennitá scuola/malattia per i seguenti mesi e si chiede il relativo rimborso.

Monat/mese:       **€**

Monat/mese:       €

Monat/mese:       €

Monat/mese:       €

**Gesamtbetrag/totale**       **€**

**Eigenerklärung/Dichiarazione sostitutiva (ex Art. 46 DPR Nr. 445/2000)**

Der/die Unterfertigte erklärt hiermit, dass der Lohn an den Lehrling ausbezahlt und die Einzahlungen an die Südtiroler Tourismuskasse regulär durchgeführt wurden.

Il/la sottoscritto/a dichiara di aver pagato il cedolino all’apprendista e di aver versato regolarmente i contributi alla Cassa Turistica.

Datum/data: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Unterschrift/firma:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 **Verjährungsfrist:** innerhalb 31. März des darauffolgenden Jahres.

 **Termine di prescrizione per domande**: entro il 31 marzo dell’anno successivo.

**Anlage/allegati:** Fotokopien der Lohnstreifen/fotocopie dei cedolini

 Fotokopien der letzten drei UNIEMENS-Meldungen samt Zahlungsbestätigung Mod. F24

 fotocopie delle ultime tre dichiarazioni UNIEMENS più la quietanza mod. F24